

立法會教育事務委員會

加強對小學及學前階段語文教育的支援

目的

本文件匯報向語文基金注入的 5 億元的用途，以及對小學及學前階段語文教育加強支援的專業發展計劃的落實進度。

背景

2. 2005 年 3 月，財務委員會批准向語文基金注資 5 億元。當中 3 億元用以繼續推行語文教師專業發展獎勵津貼計劃（“津貼計劃”），支援最少 10 000 名在職的中小學語文教師的專業發展；其餘 2 億元用於加強對小學及學前階段語文教育的支援。

3. 在 2005 年 5 月 9 日舉行的事務委員會會議上，主席要求當局安排語文教育及研究常務委員會（“語常會”）主席向委員簡述 5 億元注資的用途，以及對小學及學前階段語文教育加強支援的專業發展計劃的落實進度。

進度

語文教師專業發展獎勵津貼計劃

4. 2004 年，語常會推出津貼計劃，鼓勵在職語文教師就所教科目提升專業資歷¹。參加該計劃的教師在成功修畢有助提升資歷的認可課程後，可獲現金津貼以支付一半學費，津貼額以 3 萬元為上限。當局最初從語文基金撥款 2.25 億元以提供獎勵津貼，資助最少 7 500 名在職語文教師，其後又在 2005 年 3 月增撥 3 億元，令推行該計劃的總撥款增至 5.25 億元，可支持最少 17 500 名在職語文教師尋求專業發展。

¹ 由 2004/05 學年起，新入職的語文教師須持有主修相關語文科目的教育學士學位，或同時持有主修相關語文科目的學士學位和學位教師教育文憑或證書。沒有指定資歷的教師須於入職後三至五年內取得有關資歷。

5. 截至 2007 年 4 月底，當局已批准 7 404 宗來自教師的資助申請，另正處理 244 宗。承擔款項總額約為 2.1 億元。在獲批准的申請當中，68.5% 來自小學教師，24.8% 來自中學教師，餘下的 6.7% 則來自兩個合資格向津貼計劃申請資助的特殊組別學生² 和特殊學校或“一條龍”學校的教師。我們根據 2003/04 及 2006/07 年《教師統計調查》，估計約有 22,000 名在職語文教師於 2003/04 學年或以前入職，即能達到向津貼計劃申請資助的基本資格要求。因此，應有逾 14,000 名合資格向津貼計劃申請資助的語文教師尚未提出申請。

6. 自推出津貼計劃以來，在職語文教師的整體資歷顯著提高。就由 2003/04 學年或更早期開始教授語文科目的在職教師組別而言，當中約有 2 300 人已於 2003/04 至 2006/07 學年之間成功取得建議的專業資格。換言之，這個組別當中，具備相關語文的學科知識和師資培訓方面資歷的在職教師人數增加了 10%。如計及自 2004/05 學年起新入職的語文教師和離職的教師，具備有關資歷的教師的整體百分率已由 2003/04 學年的 27% 增加至 2006/07 學年的 43%。

對小學及學前階段語文教育加強支援的措施

小學英語教師海外沉浸課程

7. 現時，在本地師資培訓機構修讀英文科的所有準教師，在畢業前必須修讀為期八至十星期的海外沉浸課程。不過，過往沒有機會參加沉浸課程的在職英語教師，卻得不到類似的培訓。

8. 語常會在 2006/07 學年推行試驗計劃，讓在職小學英語教師前往海外，於真實的英語環境中接受培訓。該計劃的主要目的，是使參加者認識有關以英語作為第二語言的新穎教與學方法、材料和課程活動；加深他們對英語的認識和對英語國家文化的了解；以及建立他們運用英語的信心。

² 除了在 2004/05 學年開始前已在職的教師外，兩個特殊組別的全日制學生亦可根據津貼計劃申請資助。他們分別是(i) 於 2003/04 學年入讀本地大專院校開辦的全日制學位教師教育文憑或學位教師教育證書課程，並以中文或英文為主修科目，但未持有相關語文科目的學位的學生；以及(ii) 在 2003/04 學年正在修讀本地大專院校開辦的第三或第四年全日制教育學士課程，並以中文或英文作為副修科目的學生。

9. 在試驗計劃下，本地師資培訓機構與海外大專院校聯合主辦六個前往澳洲或加拿大的海外沉浸課程，每名參加者獲語常會贊助 85% 的課程費用，餘額則由參加者自行負擔。因應個別課程的差異，餘額由 8,625 元至 10,734 元不等。本地小學獲邀提名最多兩名英語教師參加其中一個課程。參加的教師須承諾在修畢課程後，制訂和推行一項行動計劃，以提升其任教學校的英語教學及／或英文科課程發展水平。參與計劃的官立及資助學校教師獲給予有薪進修假期；而學校如在教師參加沉浸課程期間另聘教師代課，亦會獲發還全數支出。

10. 每個沉浸課程均涵蓋以下項目：修讀由當地院校開辦的學術課程；到當地小學探訪和實習；考察文化和參加文化活動；以及入住當地的家庭。學術課程內容包括課程設計研討會及工作坊、以英語作為第二語言的教與學方法及策略、教學活動及教材的發展、教學評估，以及運用反思和探究為本教學法的實習環節。到當地小學探訪及實習的詳情包括觀課、小組教學或協助教學、參與課程及課堂策劃，以及組織課外活動。

11. 試驗計劃深受學校及教師歡迎。來自逾 100 間小學合共 150 名英語教師參加了計劃。首兩個沉浸課程的評估報告顯示，所有受訪者都對課程感到滿意，並認為課程增進了他們的英語知識和提高了他們的教學技巧。

12. 試驗計劃的開支為 880 萬元。鑑於教師對計劃給予好評，語常會正計劃於未來四個學年繼續舉辦沉浸課程，並提供校本跟進支援，以便校方按參加課程的教師返回工作崗位後所制訂的改進計劃，提升校內的英語教學成效。如計劃獲語常會通過，該會將從語文基金撥款 6,000 萬元以落實計劃。

學前教育教師海外沉浸課程

13. 語常會亦從語文基金撥款 170 萬元，以試驗性質資助 20 名在職幼稚園教師前往加拿大參加一個沉浸課程。該課程的主要目的，是提升教師的英語水平；增強他們運用英語的自信心；擴闊他們的視野，使他們認識讓幼童接觸英語作為第二語言的新穎教學技巧；以及提供機會使他們加深對英語文化的了解。該課程的結構類似上文所述的小學教師沉浸課程。整體上，參加者給予該計劃正面的評價。由於學前教育教師與小學教師的資歷要求不同，他們在專業發展方面也有不同需要，因此語常會在進一步評估學前教育教師沉浸課程的成本效益後，才會就未來路向提出建議。

對學前階段英語教育提供有系統的支援

14. 語常會認為，兒童在幼兒階段，發展母語比學習其他語言更加重要。然而，若果教師具備良好的英語水平，並有足夠能力在真實的英語環境中利用既輕鬆愉快又能啟發思考的方法(例如通過講故事、玩遊戲、唱歌和分享切身生活經驗等)教授幼童英語，則幼童盡早接觸英語，亦有利他們在其後的發展階段學習這種語言。

15. 語常會曾在 2006 年 4 月進行幼稚園及教師調查，結果顯示，學前教育教師的資歷和語文水平不一。此外，為了更深入了解學前教育教師的培訓需要，語常會於 2005 年 9 月，在七間選定的幼稚園開展一項以研究為主的試驗支援計劃。該計劃特設顧問小組，舉辦專題工作坊，教授讓兒童接觸英語作為第二語言的基本技巧。顧問小組也藉着進行診斷式觀課，為所選定的幼稚園的教師提供到校支援及培訓；又根據各選定幼稚園本身的課程和所選取的教學材料，協助教師擬備教案以切合其學生的需要和興趣；並進行觀課和提供意見。

16. 七間選定的幼稚園一致認為，試驗計劃推行後，教師的英語知識和以英語與兒童進行活動的信心，均有所提高；兒童在課堂上更加專心，並更能夠明白和遵從簡單的英語指令。

17. 由於試驗計劃取得成功，語常會已決定成立一支英語教育的專責小組，向學前教育階段的英語教師提供有系統的支援。專責小組的成員包括以英語為母語的教師，以及具備學前或初小階段英語教育資格並有豐富經驗的教師。小組的職責包括以下各項：

- (a) 為幼稚園教師舉辦專題工作坊，講授如何能有效地為兒童提供接觸良好英語的機會。有關的專題包括通過故事(朗讀、共同閱讀和講故事等)、遊戲、唱遊和童謡、切身生活經驗、展示與講解活動、話劇等形式，讓年幼學童接觸英語；其他題目還有語音教授等。
- (b) 與幼稚園緊密合作，識別需要支援的範疇，以及制訂校本英文課的學年計劃。專責小組會協助幼稚園制訂教案、選取和研訂學與教材、應用從專題工作坊所學的技巧。小組也會探訪幼稚園，視乎需要進行觀課、示範教學和評課。
- (c) 向幼稚園推廣有用的資源和經驗。

18. 語常會早前已從語文基金撥款約 3,700 萬元，以在未來四年向約 150 至 200 間幼稚園提供支援。鑑於幼稚園的反應正面，語常會正考慮將支援幼稚園的數目提升至約 500 間。如計劃最終獲語常會通過，向幼稚園提供在英語教育方面的支援的撥款額將增至 8,500 萬元。

19. 語常會評估支援小組的成效後，會進一步調整較長遠的學前階段英語教育支援措施。我們必須強調，提供支援措施的目的，並非要磨練學前兒童的英語技能。我們評估時所考慮的是，教師是否有能力讓學生處身良好的英語環境、教師是否有信心在課堂上運用英語，以及兒童是否有興趣學習英語。

配合學前教育學券計劃下提升專業水平的工作

20. 根據學前教育學券計劃，由 2007/08 學年起至 2011/12 學年完結為止，政府會為所有幼稚園校長及教師提供資助，促使他們進一步提升專業水平。在 2007/08 學年及以後的在職幼稚園校長及任教幼稚園幼兒班、低班或高班完整課程的現任全職教師，均合資格獲發還認可幼兒教育文憑或幼兒教育學位課程的學費。我們會更深入研究如何善用語文基金以配合學券計劃，協助提升學前教育教師的整體專業水平，包括提升他們的語文能力的措施。

未來路向

21. 根據全港性系統評估和香港學科測驗的結果，小學生的中文及英文能力一直穩步提升。有關結果的詳情載於附件。

22. 然而，在加強對小學及學前階段語文教育支援的工作上，我們實不容自滿。教育統籌局和語常會將繼續與教育工作者緊密合作，設法加強這方面的支援。

教育統籌局
2007 年 6 月

(I) 評估及測驗結果

全港性系統評估

- 全港性系統評估提供資料，讓學校、學校管理層和政府了解學生在三個學習領域(中、英、數三科)的能力，用以改善學與教的成效。全港性系統評估於 2004 年率先在小三推行，其後在 2005 年及 2006 年分別推展至小六及中三。
- 現把自 2004 年起，在小三及小六中國語文和英國語文科全港性系統評估中，已達基本能力水平的學生的百分率表列如下：

科目和級別	已達基本能力水平的學生的百分率			
	2004 年	2005 年	2006 年	
中國語文科 (聆聽、閱讀及寫作)	小三	82.7	84.7	85.2
	小六	--	75.8	76.5
英國語文科 (聆聽、閱讀及寫作)	小三	75.9	78.8	79.4
	小六	--	70.5	71.3

- 結果顯示學生的能力穩步提升。然而，我們需要最少五年的數據，才能就學生表現方面的趨勢進行合理分析。

中一入學前香港學科測驗(“中一入學前測驗”)

- 中一入學前測驗於每年 7 月在全港中學進行，評估中一新生在中、英、數三科的表現，所得資料有助學校制訂教學策略和為有需要的學生安排輔導或支援。有些中學以該測驗的成績，作為編班或分組教學的參考。該測驗是每年中學學位分配結果公布後在中學進行的統一評核。
- 現把自 2001 年起，學生的中一入學前測驗中國語文及英國語文科平均分(以 100 分為滿分)表列如下：

	2001 年	2002 年	2003 年	2004 年	2005 年	2006 年
中國語文	53.7	55.8	56.7	58.4	60.3	62.1
英國語文	50.6	51.0	52.6	54.1	56.6	58.3